

# TRAO QUYỀN CHO PHIẾU BẦU CỦA QUÝ VỊ: NGÀY 4 THÁNG 5, 2024 CUỘC BẦU CỬ THỐNG NHẤT



HARRIS COUNTY CLERK'S OFFICE  
ELECTIONS DEPARTMENT

## Cuộc Bầu Cử Thống Nhất Là Gì?

Tại Texas, ngày bầu cử thống nhất vào Tháng Năm của năm chẵn là ngày mà nhiều phân khu chính trị địa phương, chẳng hạn như các thành phố, các khu học chánh, và các cơ quan tiện ích, tổ chức các cuộc tổng tuyển cử thường xuyên cho các thành viên của các cơ quan chính phủ của họ hoặc các cuộc bầu cử đặc biệt để điền vào các vị trí trống.

## Các Ngày Quan Trọng

**Ngày Cuối Cùng để Ghi Danh Đi Bầu**-Ngày 4 Tháng 4

**Ngày Đầu Tiên của Đích Thân Đi Bầu Cử Sớm**-Ngày 22 Tháng 4

**Ngày Cuối Cùng để Nộp Đơn Cho Lá Phiếu Bầu Bằng Thư (Đã Nhận Được, không Tính Dấu Bưu Điện)**-Ngày 23 Tháng 4

**Ngày Cuối Cùng của Đích Thân Đi Bầu Cử Sớm**-Ngày 30 Tháng 4

**Ngày Cuối Cùng để Nhận Lại Lá Phiếu Bầu bằng Thư**-Ngày 4 Tháng 5, 2024 (Ngày Bầu Cử) trước 7 giờ tối nếu phong bì gửi thư không được đóng dấu bưu điện, HOẶC Thứ Hai, Ngày 6 Tháng 5, 2024 (ngày làm việc kế tiếp sau Ngày Bầu Cử) trước 5 giờ chiều nếu phong bì gửi thư đã được đóng dấu bưu điện trước 7 giờ tối tại địa điểm của cuộc bầu cử diễn ra vào Ngày Bầu Cử (trừ khi các thời hạn được áp dụng cho các cử tri ở nước ngoài hoặc trong quân đội).

## Lên Kế Hoạch

Quý vị có thể bầu phiếu tại bất kỳ địa điểm bầu cử nào trong Quận Hạt Harris. Chọn một địa điểm, ngày (bầu cử sớm hoặc Ngày Bầu Cử), và thời gian thuận tiện cho quý vị. Quý vị cũng có thể kiểm tra thời gian chờ đợi tại [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com)!

## Kiểm Tra Lá Phiếu Mẫu Của Quý Vị

Vài tuần trước cuộc bầu cử, quý vị có thể tìm hiểu chính xác những ứng cử viên và các cuộc tranh cử nào trên lá phiếu của quý vị tại [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com). Mang theo lá phiếu mẫu hoặc những ghi chú viết tay của quý vị khi đi bầu phiếu!

## Đạo Luật về Người Mỹ Khuyết Tật

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi hoặc thắc mắc nào về ADA, vui lòng liên lạc với Ban ADA của chúng tôi tại [ADA@vote.hctx.net](mailto:ADA@vote.hctx.net) hoặc gọi số 713.755.6965.

## Tại Trung Tâm Bầu Cử

### QUÝ VỊ SẼ HOÀN TẤT KHI THỰC HIỆN XONG 4 BƯỚC SAU ĐÂY!

- ĐƯA** tờ giấy lá phiếu còn trống của quý vị vào máy bầu phiếu. Ghi chú: Các lá phiếu dài hơn có thể dùng nhiều hơn một tờ giấy lá phiếu. Đưa tờ giấy lá phiếu vào máy mỗi lần một tờ, và làm theo hướng dẫn trên màn hình.
- BẦU PHIẾU** bằng cách dùng màn hình cảm ứng hoặc thiết bị truy cập để thực hiện việc bầu chọn của quý vị.
- IN RA** và kiểm chứng lại các lựa chọn của quý vị (quý vị có thể chỉnh sửa thêm tối đa hai lần nữa).
- SCAN** lá phiếu của quý vị gần lối ra. Khi quý vị nhìn thấy lá cờ Hoa Kỳ trên màn hình, quý vị đã chính thức bầu phiếu xong! Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào hoặc cần trợ giúp, vui lòng hỏi một Nhân Viên Bầu Cử.

## Mang Theo ID Của Quý Vị

Thẻ ID Texas (do DPS cấp)

Bằng Lái Xe Texas

Giấy Phép Mang Súng Texas

Giấy Chứng Nhận Căn Cước Bầu Cử

Hộ Chiếu Hoa Kỳ (quyển sổ hoặc thẻ)

Giấy chứng Nhận Quốc Tịch Hoa Kỳ có hình

Thẻ Căn Cước Quân Đội Hoa Kỳ có hình